

EU and UKCA Declaration of Conformity

1. PPE Product:

Smarter Belay Package

Type number:

2040-02271

2. Manufacturer:

Mammut Sports Group AG, Birren 5, 5703 Seon, Switzerland

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

Mammut Sports Group AG, Birren 5, 5703 Seon, Switzerland

4. Object of the declaration:

Carabiner, Smarter Belay Package, 2040-02550

5. The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the regulation:

EU PPE Regulation 2016/425

6. Harmonized standard used:

EN12275:2013 (Carabiner)

UIAA121:2018 (Carabiner)

7. Type Examination:

7.1 EU type-examination:

SATRA Technology Europe Ltd

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath, D15 YN2P

Ireland

Identification number: **NB 2777**

performed the EU type-examination (Module B) and issued the EU type-examination certificate **2777/15896-01/E00-00** issued on **Feb 25, 2021**

7.2 UKCA type-examination:

SATRA Technology Centre Ltd

Wyndham Way Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD
United Kingdom

Approved body number: **0321**

Performed the UKCA type-examination and issued the UKCA type-examination certificate **AB0321/17392-01/E00-00** issued on **Jul 12, 2021**



8. The PPE is subject to the following conformity assessment procedure
Conformity to type based on quality assurance of the production process (Modul D)
under surveillance of the notified body:

8.1 EU Modul D:

SATRA Technology Europe Ltd
SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath, D15
YN2P
Ireland
Identification number: **NB 2777**

8.2 UKCA Modul D:

SATRA Technology Center Limited
Wyndham Way, Telford Way, Kettering
Northamptonshire
NN16 8SD
United Kingdom
Identification number: **NB 0321**

9. Signed for and on behalf of:

Mammut Sports Group AG, Birren 5, 5703 Seon, Switzerland

Seon, 12.02.2024

Hodel Thomas
Head of Equipment and Footwear

Rammelsberger Michael
Chief Supply Chain Officer

German	<p>EU und UKCA-Konformitätserklärung</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. PSA Produktname: ... Typennummer: ... 2. Hersteller: ... 3. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller: ... 4. Gegenstand der Erklärung: Karabiner, ... 5. Das unter 4. genannte Produkt entspricht der Verordnung: PSA Verordnung (EU) 2016/425 6. Verwendete harmonisierte Norm: ... 7. Baumusterprüfung: <ol style="list-style-type: none"> 7.1 EU Baumusterprüfung: Die notifizierte Stelle ... Kennnummer ... hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ... ausgestellt am 7.2 UKCA Baumusterprüfung: Die notifizierte Stelle ... Kennnummer ... hat die UKCA-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die UKCA-Baumusterprüfbescheinigung ... ausgestellt am 8. Die PSA unterliegt folgendem Konformitätsbewertungsverfahren <ul style="list-style-type: none"> - Modul D: Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer Qualitätssicherung bezogen auf den Produktionsprozess (Modul D) - Modul C2: Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer Qualitätssicherung bezogen auf den Produktionsprozess (Modul C2) unter Überwachung der notifizierten Stelle: <ol style="list-style-type: none"> 8.1 EU Modul D: ... Kennnummer ... 8.2 UKCA Modul D: ... Kennnummer ... 9. Unterzeichnet für und im Namen von: ...
--------	---



MAMMUT

French	<p>Déclaration de conformité UE et UKCA</p> <ol style="list-style-type: none"> Nom de produit EPI: ... Numéro de type: ... Fabricant: ... La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant: ... Objet de la déclaration: mousqueton ... Le produit mentionné au point 4 est conforme au règlement: Règlement (UE) 2016/425 relatif aux EPI Normes harmonisées appliquées: ... examen de type : <ol style="list-style-type: none"> Examen de type UE : L'organisme notifié ... numéro d'identification ... a effectué l'examen de type UE (module B) et a délivré l'attestation d'examen de type UE ... le Examen de type UKCA : l'organisme notifié ... numéro d'identification ... a effectué l'examen de type UKCA (module B) et a délivré l'attestation d'examen de type UKCA ... le L'EPI est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité suivante <ul style="list-style-type: none"> - Module D: Conformité au type sur la base de l'assurance de la qualité du mode de production (module D) - Module C2: Conformité au type sur la base du contrôle interne de la production et de contrôles supervisés du produit à des intervalles aléatoires (module C2) sous la surveillance de l'organisme notifié <ol style="list-style-type: none"> UE Module D : ... numéro d'identification UKCA Module D : ... Numéro d'identification ... Signé par et au nom de: ...
Italian	<p>Dichiarazione di conformità UE e UKCA</p> <ol style="list-style-type: none"> Prodotto DPI: ... Numero del tipo: ... Fabbricante: ... La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante: ... Oggetto della dichiarazione: moschettoni,... L'oggetto della dichiarazione di cui al punto 4 è conforme al regolamento: Regolamento DPI (UE) 2016/425 Norma armonizzata utilizzata: ... esame del tipo: <ol style="list-style-type: none"> Esame UE del tipo: L'organismo notificato ... numero di identificazione ... ha effettuato l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo ... sul sito Esame del tipo UKCA: L'organismo notificato ... numero di identificazione ... ha effettuato l'esame del tipo UKCA (modulo B) e ha rilasciato l'attestato di esame del tipo UKCA Il DPI è oggetto della procedura di valutazione della conformità <ul style="list-style-type: none"> - Modulo D: Conformità al tipo basata sulla garanzia di qualità del processo di produzione (modulo D) - Modulo C2: Conformità al tipo basata sul controllo interno della produzione unito a prove del prodotto sotto controllo ufficiale effettuate ad intervalli casuali (modulo C2) sotto la sorveglianza dell'organismo notificato <ol style="list-style-type: none"> Modulo UE D: ... numero di identificazione Modulo D dell'UKCA: ... numero di identificazione ... Firmato a nome e per conto di: ...
Swedish	<p>EU- och UKCA-försäkran om överensstämmelse</p> <ol style="list-style-type: none"> Personlig skyddsutrustning: ... Typnummer: ... Tillverkare: ... Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar: ... Föremål för försäkran: karbinhakar ... Föremålet för försäkran som beskrivs i punkt 4 överensstämmer med förordningen: Europeiska unionens förordning om personlig skyddsutrustning 2016/425 Harmoniserad standard som använts: ... typundersökning: <ol style="list-style-type: none"> EU-typkontroll: Det anmälda organet ... identifikationsnummer ... har utfört EU-typkontrollen (modul B) och utfärdat EU-typkontrollintyget ... på UKCA-typkontroll: Det anmälda organet ... identifikationsnummer ... har utfört UKCA-typkontrollen (modul B) och har utfärdat UKCA-typkontrollintyget Den personliga skyddsutrustningen är föremål för nedanstående granskningsprocedur avseende överensstämmelse <ul style="list-style-type: none"> - Modul D: Överensstämmelse med typ baserat på kvalitetssäkring av tillverkningsprocessen (modul D) - Modul C2: Överensstämmelse med typ baserat på intern tillverkningskontroll samt övervakade produktkontroller vid slumpmässiga intervaller (modul C2) under övervakning av det anmälda organet <ol style="list-style-type: none"> EU-modul D: ... identifikationsnummer ... UKCA Modul D: ... identifikationsnummer ... Undertecknat för och på uppdrag av: ...
Norwegian	<p>EU- og UKCA-samsvarserklæring</p> <ol style="list-style-type: none"> Personlig verneutstyr: ... Typnummer: ... Produsent: ... Denne samsvarserklæringen utstedes på produsentens eneansvar: ... Erklæringen gjelder for: karabinkroker... Produktet som erklæringen gjelder for, som beskrevet i punkt 4, er i samsvar med følgende regelverk: EUs PVU-forordning 2016/425 Harmonisert standard brukt: ... Typeeksamen: <ol style="list-style-type: none"> EU-typeprøving: Det meldte organet ... identifikasjonsnummer ... utførte EU-typeprøvingen (modul B) og EU-typeprøvingssertifikatet ... utstedt den UKCA-typeundersøkelse: Det meldte organet ... identifikasjonsnummer ... utførte UKCA-typeundersøkelsen (modul B) og UKCA-typeeksamensbeviset ... utstedt den Det personlige verneutstyret er underlagt følgende samsvarsvurderingsprosedyre <ul style="list-style-type: none"> - Modul D: Samsvar med type basert på kvalitetssikring av produksjonsprosessen (modul D)



	<p>- Modul C2: Samsvar med type basert på intern produksjonskontroll pluss overvåkede produktkontroller til tilfeldige tidspunkter (modul C2) under oppsyn av kontrollorganet 8.1 EU-modul D: ... identifikasjonsnummer ... 8.2 UKCA-modul D: ... identifikasjonsnummer ... 9. Underskrevet for og på vegne av: ...</p>
Dutch	<p>EU- en UKCA-verklaring van overeenstemming 1. PBM-productnaam: ... Typenummer: ... 2. Fabrikant: ... 3. Deze conformiteitsverklaring wordt op eigen verantwoording van de fabrikant verstrekt: ... 4. Voorwerp van de verklaring: karabiners... 5. Het in punt 4 genoemde product is conform met de verordening: PBM-verordening (EU) 2016/425 6. Toegepaste geharmoniseerde norm: ... 7. type onderzoek: 7.1 EU-typeonderzoek: De aangemelde instantie ... identificatienummer ... heeft het EU-typeonderzoek (module B) uitgevoerd en het certificaat van EU-typeonderzoek ... afgegeven op 7.2 UKCA-typeonderzoek: De aangemelde instantie ... identificatienummer ... heeft het UKCA-typeonderzoek (module B) uitgevoerd en het UKCA-typeonderzoekscertificaat afgegeven 8. Het persoonlijk beschermingsmiddel is onderworpen aan de conformiteitsbeoordelingsprocedure - Module D: Conformiteit met het type op basis van kwaliteitsborging van het productieproces (module D) - Module C2: Conformiteit met het type op basis van interne productcontrole plus productcontroles onder toezicht met willekeurige tussenpozen (module C2) onder toezicht van de aangemelde instantie 8.1 EU-module D: ...identificatienummer... 8.2 UKCA Module D: ... identificatienummer ... 9. Ondertekend voor en namens: ...</p>
Spanish	<p>Declaración de conformidad de la UE y la UKCA 1. Producto EPI: ... Número del tipo: ... 2. Fabricante: ... 3. La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante: ... 4. Objeto de la declaración: mosquetones ... 5. El objeto de la declaración descrito en el punto 4 anterior es conforme con la norma: Norma EPI UE 2016/425 6. Uso estándar armonizado: ... 7. examen de tipo: 7.1 Examen de tipo UE: El organismo notificado ... número de identificación ... ha realizado el examen de tipo UE (módulo B) y ha expedido el certificado de examen de tipo UE ... en 7.2 Examen de tipo UKCA: El organismo notificado ... número de identificación ... ha realizado el examen de tipo UKCA (módulo B) y ha expedido el certificado de examen de tipo UKCA 8. El EPI está sujeto al procedimiento de evaluación de la conformidad - Módulo D: Conformidad con el tipo basada en el aseguramiento de la calidad del proceso de producción (módulo D) - Módulo C2: Conformidad con el tipo basada en el control interno de la producción más control supervisado de los productos a intervalos aleatorios (módulo C2) bajo la supervisión del organismo notificado 8.1 Módulo D de la UE: ... número de identificación 8.2 Módulo D de UKCA: ... número de identificación ... 9. Firmado por y en nombre de: ...</p>
Czech	<p>Prohlášení o shodě EU a UKCA 1. Název výrobku OOP: ... Číslo typu: ... 2. Výrobce: ... 3. Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce: ... 4. Předmět prohlášení: karabiny... 5. Předmět prohlášení popsany v bodě 4 je ve shodě s nařízením: Nařízení EU 2016/425 o OOP 6. Použitá harmonizovaná norma: ... 7. vyšetření typu: 7.1 EU přezkoušení typu: Oznámený subjekt ... identifikační číslo ... provedl EU přezkoušení typu (modul B) a vydal certifikát EU přezkoušení typu ... na adrese 7.2 Přezkoušení typu UKCA: Oznámený subjekt ... identifikační číslo ... provedl přezkoušení typu UKCA (modul B) a vydal certifikát o přezkoušení typu UKCA 8. OOP podléhá následujícímu postupu posuzování shody - Modul D: Shoda s typem založená na zabezpečování kvality výrobního procesu (modul D) - Modul C2: Shoda s typem založená na interním řízení výroby spolu s kontrolami výrobků pod dohledem v náhodně zvolených intervalech (modul C2) pod dohledem oznámeného subjektu 8.1 Modul D EU: ... identifikační číslo 8.2 UKCA Modul D: ... identifikační číslo ... 9. Podepsáno za a jménem: ...</p>
Polish	<p>Deklaracja zgodności z UE i UKCA 1. Produkt ŚOI: ... Numer typu: ... 2. Producent: ... 3. Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta: ... 4. Przedmiot deklaracji: karabinki... 5. Opisany w pkt 4 przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z następującymi przepisami: Rozporządzenie UE 2016/425 dotyczące ŚOI 6. Zastosowane normy zharmonizowane: ... 7. badanie typu:</p>



	<p>7.1 Badanie typu UE: Jednostka notyfikowana ... numer identyfikacyjny ... przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu UE ... na stronie</p> <p>7.2 Badanie typu UKCA: Jednostka notyfikowana ... numer identyfikacyjny ... przeprowadziła badanie typu UKCA (moduł B) i wydała certyfikat badania typu UKCA</p> <p>8. ŚOI podlegają następującej procedurze oceny zgodności</p> <ul style="list-style-type: none"> - Moduł D: Zgodność z typem w oparciu o zapewnienie jakości procesu produkcji (moduł D) - Moduł C2: Zgodność z typem w oparciu o wewnętrzną kontrolę produkcji oraz nadzorowane kontrole produktu w losowych odstępach czasu (moduł C2) <p>pod nadzorem jednostki notyfikującej</p> <p>8.1 UE Moduł D: ... numer identyfikacyjny</p> <p>8.2 UKCA Moduł D: ... numer identyfikacyjny ...</p> <p>9. Podpisano w imieniu: ...</p>
Finnish	<p>EU:n ja UKCA:n vaatimustenmukaisuusvakuutus</p> <p>1. Henkilönsuojaintuote: ... Tyypinnumero: ...</p> <p>2. Valmistaja: ...</p> <p>3. Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla: ...</p> <p>4. Vakuutuksen kohde: karabiini...</p> <p>5. Edellä 4 kohdassa kuvattu vakuutuksen kohde on seuraavan asetuksen mukainen: EU:n henkilönsuojainasetus 2016/425</p> <p>6. Käytetty yhdenmukaistettu standardi: ...</p> <p>7. tyyppitarkastus:</p> <p>7.1 EU-tyypitarkastus: Ilmoitettu laitos ... tunnusnumero ... on suorittanut EU-tyypitarkastuksen (moduuli B) ja antanut EU-tyypitarkastustodistuksen ... osoitteessa</p> <p>7.2 UKCA-tyypitarkastus: Ilmoitettu laitos ... tunnusnumero ... on suorittanut UKCA-tyypitarkastuksen (moduuli B) ja antanut UKCA-tyypitarkastustodistuksen ...</p> <p>8. Henkilönsuojaimen sovelletaan seuraavaa vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyä</p> <ul style="list-style-type: none"> - Moduuli D: Tuotantoprosessin laadunvarmistukseen perustuva tyyppimukaisuus (moduuli D) - Moduuli C2: Sisäiseen tuotannonvalvontaan perustuva tyyppimukaisuus ja satunnaisiin väliajoin suoritettavat valvotut tuotetarkastukset (moduuli C2) <p>ilmoitetun laitoksen valvonnassa</p> <p>8.1 EU-moduuli D: ... tunnistenumero</p> <p>8.2 UKCA-moduuli D: ... tunnistenumero ...</p> <p>9. Puolesta allekirjoittanut: ...</p>
Portuguese	<p>Declaração de conformidade da UE e da UKCA</p> <p>1. Produto EPI: ... Número do tipo: ...</p> <p>2. Fabricante: ...</p> <p>3. A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante: ...</p> <p>4. Objeto da declaração: mosquetões ...</p> <p>5. O objeto da declaração mencionado no ponto 4 está em conformidade com a legislação: Legislação EPI (UE) 2016/425</p> <p>6. Norma harmonizada utilizada: ...</p> <p>7. exame de tipo:</p> <p>7.1 Exame de tipo UE: O organismo notificado ... número de identificação ... realizou o exame de tipo UE (módulo B) e emitiu o certificado de exame de tipo UE ... em</p> <p>7.2 Exame de tipo UKCA: O organismo notificado ... número de identificação ... realizou o exame de tipo UKCA (módulo B) e emitiu o certificado de exame de tipo UKCA</p> <p>8. O EPI é sujeito ao seguinte procedimento de avaliação de conformidade ...</p> <ul style="list-style-type: none"> - Módulo D: Conformidade com o tipo baseada na garantia da qualidade do processo de produção (Módulo D) - Módulo C2: Conformidade com o tipo baseada no controlo interno da produção e em controlos supervisionados do produto a intervalos aleatórios (Módulo C2) <p>sob vigilância do organismo notificado</p> <p>8.1 Módulo D da UE: ... número de identificação</p> <p>8.2 UKCA Módulo D: ... número de identificação ...</p> <p>9. Assinado por e em nome de: ...</p>
Slovak	<p>Vyhlasenie o zhode EÚ a UKCA</p> <p>1. Výrobok OOP: ... Číslo typu: ...</p> <p>2. Výrobca: ...</p> <p>3. Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu: ...</p> <p>4. Predmet vyhlásenia: karabíny ...</p> <p>5. Predmet vyhlásenia uvedený v bode 4 je v zhode s nariadením: Nariadenie EÚ o OOP 2016/425</p> <p>6. Použité harmonizované normy: ...</p> <p>7. skúška typu:</p> <p>7.1 EÚ skúška typu: Notifikovaný orgán ... identifikačné číslo ... vykonal EÚ skúšku typu (modul B) a vydal certifikát EÚ skúšky typu ... na stránke</p> <p>7.2 Typová skúška UKCA: Notifikovaný orgán ... identifikačné číslo ... vykonal typovú skúšku UKCA (modul B) a vydal certifikát o typovej skúške UKCA</p> <p>8. OOP je predmetom nasledujúceho postupu posudzovania zhody</p> <ul style="list-style-type: none"> - Modul D: Zhoda s typom založená na zabezpečení kvality výrobného procesu (modul D) - Modul C2: Zhoda s typom založená na vnútornej kontrole výroby a skúškach výrobku pod dohľadom v ľubovoľných intervaloch (modul C2) <p>pod dohľadom notifikovanej osoby</p> <p>8.1 Modul D EÚ: ... identifikačné číslo</p> <p>8.2 UKCA Modul D: ... identifikačné číslo...</p> <p>9. Podpísané za a v mene: ...</p>
Slovenian	<p>Izjava o skladnosti EU in UKCA</p> <p>1. Osebná varovalna oprema: ... Tipska številka: ...</p> <p>2. Proizvajalec: ...</p>



	<p>3. Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec: ...</p> <p>4. Predmet izjave: karabini...</p> <p>5. Predmet izjave iz točke 4 je v skladu z ustreznimi zakonodajami: Predpis EU o Osebnih varovalnih opreми 2016/425</p> <p>6. Uporabljeni harmonizirani standard: ...</p> <p>7. pregled tipa:</p> <p>7.1 EU-pregled tipa: Priglašeni organ ... identifikacijska številka ... je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal certifikat o EU-pregledu tipa ... na spletni strani</p> <p>7.2 Preizkus tipa UKCA: Priglašeni organ ... identifikacijska številka ... je opravil pregled tipa UKCA (modul B) in izdal certifikat o pregledu tipa UKCA</p> <p>8. Osebnostna zaščitna oprema je predmet naslednjih postopkov za ocenitev skladnosti</p> <ul style="list-style-type: none"> - Modul D: Skladnost s tipom na podlagi zagotavljanja kakovosti proizvodnega procesa (modul D) - Modul C2: Skladnost s tipom na podlagi notranje kontrole proizvodnje in nadzorovanih pregledov proizvoda v naključnih intervalih (modul C2) <p>pod nadzorom priglašeneга organa</p> <p>8.1 Modul EU D: ... identifikacijska številka</p> <p>8.2 UKCA Modul D: ... identifikacijska številka ...</p> <p>9. Podpisano za in v imenu: ...</p>
Greek	<p>Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ και UKCA</p> <p>1. Προϊόν ΜΑΠ: ... Αριθμός τύπου: ...</p> <p>2. Κατασκευαστής: ...</p> <p>3. Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή: ...</p> <p>4. Αντικείμενο της δήλωσης: καρμπίνερ...</p> <p>5. Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται στο σημείο 4 είναι σύμφωνο προς τον κανονισμό: Κανονισμός ΜΑΠ 2016/425 ΕΕ</p> <p>6. Εναρμονισμένο πρότυπο που χρησιμοποιήθηκε: ...</p> <p>7. εξέταση τύπου:</p> <p>7.1. Εξέταση τύπου ΕΕ: Ο κοινοποιημένος οργανισμός ... αριθμός αναγνώρισης ... διενήργησε την εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητα Β) και εξέδωσε τη βεβαίωση εξέτασης τύπου ΕΕ ... στη διεύθυνση</p> <p>7.2. Εξέταση τύπου UKCA: Ο κοινοποιημένος οργανισμός ... αριθμός αναγνώρισης ... έχει διενεργήσει την εξέταση τύπου UKCA (ενότητα Β) και έχει εκδώσει το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου UKCA</p> <p>8. Το ΜΑΠ υπόκειται στην ακόλουθη διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης ...</p> <ul style="list-style-type: none"> - ενότητα Δ: Συμμόρφωση προς τον τύπο με βάση τη διασφάλιση της ποιότητας της διαδικασίας παραγωγής (ενότητα Δ) - ενότητα Γ2: Συμμόρφωση προς τον τύπο με βάση τον εσωτερικό έλεγχο της παραγωγής και τη δοκιμή του προϊόντος υπό εποπτεία κατά τυχαία διαστήματα (ενότητα Γ2) <p>υπό την εποπτεία του κοινοποιημένου οργανισμού</p> <p>8.1 Ενότητα Δ της ΕΕ: ... αριθμός αναγνώρισης</p> <p>8.2 UKCA Ενότητα Δ: ... αριθμός αναγνώρισης ...</p> <p>9. Υπογραφή για και εξ ονόματος: ...</p>
Hungarian	<p>EU és UKCA megfeleléségi nyilatkozat</p> <p>1. Egyéni védőeszköz: ... Típuszám: ...</p> <p>2. Gyártó: ...</p> <p>3. Ez a megfeleléségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra: ...</p> <p>4. A nyilatkozat tárgya: karabinerek...</p> <p>5. A nyilatkozat 4. pont szerinti tárgya megfelel az alábbi jogszabálynak: Az EU személyi védőfelszerelésekről szóló 2016/425 sz. jogszabály</p> <p>6. A felhasznált harmonikus szabványok: ...</p> <p>7. típusvizsgálat:</p> <p>7.1. EU-típusvizsgálat: A bejelentett szervezet ... azonosító száma ... elvégezte az EU-típusvizsgálatot (B modul) és kiállította az EU-típusvizsgálati tanúsítványt ... a ... oldalon.</p> <p>7.2. UKCA típusvizsgálat: A bejelentett szervezet ... azonosító száma ... elvégezte az UKCA típusvizsgálatot (B modul) és kiállította az UKCA típusvizsgálati tanúsítványt</p> <p>8. A személyi védőfelszerelésre az alábbi megfelelésértékelési eljárás vonatkozik</p> <ul style="list-style-type: none"> - D modul: a gyártás minőségbiztosításán alapuló típusmegfelelés (D modul) - C2 modul: belső gyártásellenőrzésen és véletlenszerű időközönként, felügyelet mellett végzett termékellenőrzésen alapuló típusmegfelelés (C2 modul) <p>A bejelentett szervezet felügyelete mellett</p> <p>8.1 EU D modul: ... azonosító szám</p> <p>8.2 UKCA D modul: ... azonosító szám ...</p> <p>9. A tanúsítványt a következő nevében és megbízásából írták alá: ...</p>
Romanian	<p>Declarația de conformitate UE și UKCA</p> <p>1. Produs EIP: ... Numărul tipului: ...</p> <p>2. Producător: ...</p> <p>3. Prezentă declarația de conformitate este eliberată pe răspunderea exclusivă a producătorului: ...</p> <p>4. Obiectul declarației: carabiniere...</p> <p>5. Obiectul declarației descris la punctul 4 este în conformitate cu regulamentul: Regulamentul UE privind EIP 2016/425</p> <p>6. Standarde armonizate folosite: ...</p> <p>7. examinarea de tip:</p> <p>7.1 Examinarea UE de tip: Organismul notificat ... numărul de identificare ... a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a eliberat certificatul de examinare UE de tip ... pe</p> <p>7.2. Examinarea de tip UKCA: Organismul notificat ... numărul de identificare ... a efectuat examinarea de tip UKCA (modulul B) și a eliberat certificatul de examinare de tip UKCA</p> <p>8. EIP face obiectul următoarelor proceduri de evaluare a conformității</p> <ul style="list-style-type: none"> - Modulul D: Conformitatea de tip bazată pe asigurarea calității procesului de producție (modulul D) - Modulul C2: Conformitatea de tip bazată pe controlul intern al producției, plus verificări supravegheate ale produselor la intervale aleatorii (modulul C2) <p>sub supravegherea organismului notificat</p> <p>8.1. Modulul UE D: ... numărul de identificare</p>



	<p>8.2 UKCA Modulul D: ... numărul de identificare ... 9. Semnat pentru și în numele: ...</p>
Bulgarian	<p>Декларация за съответствие на ЕС и UKCA</p> <p>1. Продукт, представляващ лично предпазно средство (ЛПС): ... Номер на типа: ... 2. Производител: ... 3. Настоящата декларация за съответствие е издадена под пълната отговорност на производителя: ... 4. Предмет на декларацията: карабинери... 5. Предметът на декларацията, описан в точка 4, е в съответствие с регламент: Регламент (ЕС) 2016/425 относно личните предпазни средства 6. Използвани хармонизирани стандарти: ... 7. изследване на типа: 7.1 ЕС изследване на типа: Нотифицираният орган ... идентификационен номер ... е извършил ЕС изследване на типа (модул B) и е издал сертификата за ЕС изследване на типа ... на 7.2 Изследване на типа на UKCA: Нотифицираният орган ... идентификационен номер ... е извършил изследване на типа на UKCA (модул B) и е издал сертификата за изследване на типа на UKCA 8. Личното предпазно средство подлежи на следната процедура за оценяване на съответствието - Модул D: Съответствие с типа въз основа на осигуряване качеството на производствения процес (Модул D) - Модул C2: Съответствие с типа въз основа на вътрешен производствен контрол с надзор на проверката на продукта на случайни интервали (Модул C2) под надзора на нотифицирания орган 8.1 Модул D на ЕС: ... идентификационен номер ... 8.2 UKCA Модул D: ... идентификационен номер... 9. Подписан за и от името на: ...</p>
Danish	<p>Overensstemmelseserklæring fra EU og UKCA</p> <p>1. Personligt værnemiddel: ... Typenummer: ... 2. Fabrikant: ... 3. Denne overensstemmelseserklæring udstedes alene på fabrikantens ansvar: ... 4. Erklæringens genstand: karabinhager... 5. Genstanden for erklæringen, der er beskrevet i punkt 4, er i overensstemmelse med forordningen: EU-forordning 2016/425 om personlige værnemidler 6. Anvendt harmoniseret standard: ... 7. typeundersøgelse: 7.1 EU-typeafprøvning: Det bemyndigede organ ... identifikationsnummer ... har udført EU-typeafprøvningen (modul B) og udstedt EU-typeafprøvningsattesten ... på 7.2 UKCA-typeafprøvning: Det bemyndigede organ ... identifikationsnummer ... har udført UKCA-typeafprøvningen (modul B) og har udstedt UKCA-typeafprøvningsattesten 8. Det personlige værnemiddel er omfattet af følgende overensstemmelsesvurderingsprocedure - Modul D Typeoverensstemmelse på grundlag af kvalitetssikring af fremstillingsprocessen (modul D) - Modul C2: Typeoverensstemmelse på grundlag af intern produktionskontrol plus overvåget produktkontrol med vekslende mellemrum (modul C2) under overvågning af det bemyndigede organ 8.1 EU-modul D: ... identifikationsnummer ... 8.2 UKCA modul D: ... identifikationsnummer ... 9. Underskrevet for og på vegne af: ...</p>
Estonian	<p>ELi ja UKCA vastavusdeklaratsioon</p> <p>1. Isikukaitsevahend: ... Tüübnumber: ... 2. Tootja: ... 3. Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel: ... 4. Deklareeritav toode: karabiinid... 5. Punktis 4 nimetatud deklareeritav toode on kooskõlas ühtlustamisõigusaktiga: ELi määrus (EL) 2016/425 6. Kasutatud harmoneeritud standard: ... 7. tüübihindamine: 7.1. ELi tüübihindamine: Teavitatud asutus ... identifitseerimisnumber ... on teostanud ELi tüübihindamise (moodul B) ja väljastanud ELi tüübihindamistõendi ... aadressil 7.2. UKCA tüübihindamine: Teavitatud asutus ... identifitseerimisnumber ... on teinud UKCA tüübihindamise (moodul B) ja väljastanud UKCA tüübihindamistõendi ... 8. Isikukaitsevahendi suhtes kohaldatakse järgmist vastavushindamismenetlust - Moodul D: Tüübivastavus, mis põhineb tootiskvaliteedi tagamisel (moodul D) - Moodul C2: Tüübivastavus, mis põhineb tootmise sisekontrollil koos juhuslike ajavahemike tagant ja järelevalve all tehtud tootekontrollidega (moodul C2) teavitatud asutuse järelevalve all 8.1 ELi moodul D: ... identifitseerimisnumber ... 8.2 UKCA moodul D: ... identifitseerimisnumber ... 9. Alla kirjutatud (kelle poolt ja nimel): ...</p>
Latvian	<p>ES un UKCA atbilstības deklarācija</p> <p>1. IAL ražojums: ... Tipa numurs: ... 2. Ražotājs: ... 3. Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību: ... 4. Deklarācijas priekšmets: karabīnes... 5. 4. punktā aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst regulai: Eiropas Parlamenta un Padomes (ES) Regula 2016/425 par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem 6. Izmantotais harmonizētais standarts: ... 7. tipa pārbaude: 7.1. ES tipa pārbaude: Paziņotā iestāde ... identifikācijas numurs ... ir veikusi ES tipa pārbaudi (B modulis) un izdevusi ES tipa pārbaudes sertifikātu ... vietnē</p>



	<p>7.2 UKCA tipa pārbaude: Paziņotā iestāde ... identifikācijas numurs ... ir veikusi UKCA tipa pārbaudi (B modulis) un izdevusi UKCA tipa pārbaudes sertifikātu</p> <p>8. Uz IAL attiecas atbilstības novērtēšanas procedūra</p> <ul style="list-style-type: none"> - D modulis: Atbilstība tipam, pamatojoties uz kvalitātes nodrošināšanu ražošanas procesā (D modulis) - C2 modulis: Atbilstība tipam, pamatojoties uz iekšējo ražošanas kontroli un uzraudzītām ražojuma pārbaudēm pēc nejauši izvēlētiem intervāliem (C2 modulis) <p>paziņotās struktūras uzraudzībā</p> <p>8.1 ES D modulis: ... identifikācijas numurs ...</p> <p>8.2 UKCA D modulis: ... identifikācijas numurs ...</p> <p>9. Parakstīts šādas personas vārdā: ...</p>
Lithuanian	<p>ES ir UKCA atitikties deklarācija</p> <p>1. AAP: ... Tipa numuris: ...</p> <p>2. Gamintojas: ...</p> <p>3. Šī atitikties deklarācija išduodama tik gamintojo atsakomybe: ...</p> <p>4. Deklarācijas objekts: karabinai ...</p> <p>5. 4 punkte apibūdintas deklarācijas objekts atitinka atitinkamus derinamuosius Sąjungos teisės aktus: Reglamentą (ES) 2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių</p> <p>6. Taikyti darmieji standartai: ...</p> <p>7. tipo tyrimas:</p> <ul style="list-style-type: none"> 7.1. ES tipo tyrimas: notifikuoti jstaiga ... identifikavimo numeris ... atliko ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą ... svetainėje 7.2 UKCA tipo tyrimas: Paskelbtoji jstaiga ... identifikavimo numeris ... atliko UKCA tipo tyrimą (B modulis) ir išdavė UKCA tipo tyrimo sertifikatą <p>8. AAP taikoma atitikties vertinimo procedūra</p> <ul style="list-style-type: none"> - D modulis: Atitiktis tipui, pagrįsta gamybos proceso kokybės užtikrinimu (D modulis) - C2 modulis: Atitiktis tipui, pagrįsta gamybos vidaus kontrole ir prižiūrimumo gaminių tikrinimu atitiktiniais intervalais (C2 modulis) <p>notifikuotajai jstaigai vykdant priežiūrą</p> <p>8.1 ES D modulis: ... identifikacinis numeris ...</p> <p>8.2 UKCA D modulis: ... identifikacinis numeris ...</p> <p>9. Už ką ir kieno vardu pasirašyta: ...</p>
Turkish	<p>AB ve UKCA Uygunluk Beyanı</p> <p>1. KKD Ürünü: ... Tip numarası: ...</p> <p>2. Üretici: ...</p> <p>3. Bu uygunluk beyanı, yalnızca üreticinin sorumluluğuna tabidir: ...</p> <p>4. Beyanın konusu: karabinalar...</p> <p>5. Madde 4'te açıklanan beyanın konusu, şu yönetmelik gereğince belirlenmiştir: 2016/425 Sayılı AB KKD Yönetmeliği</p> <p>6. Kullanılan uyumlaştırılmış standart: ...</p> <p>7. tip muayenesi:</p> <ul style="list-style-type: none"> 7.1 AB tip incelemesi: Onaylanmış kuruluş ... kimlik numarası ... AB tip incelemesini (modül B) gerçekleştirmiş ve AB tip inceleme sertifikasını adresinde düzenlemiştir. 7.2 UKCA tip incelemesi: Onaylanmış kuruluş ... kimlik numarası ... UKCA tip incelemesini (modül B) gerçekleştirmiş ve UKCA tip inceleme sertifikasını düzenlemiştir <p>8. KKD, aşağıdaki uygunluk değerlendirme prosedürüne tabi tutulmuştur ...</p> <ul style="list-style-type: none"> - Modül D: Üretim sürecinin kalite güvencesine dayanan tip uygunluk modülü (Modül D) - Modül C2: Düzensiz aralıklarla yapılacak denetimli ürün kontrolleri ile iç üretim kontrollerine dayanan tip uygunluk modülü (Modül C2) <p>onaylı kuruluş gözetiminde</p> <p>8.1 AB Modülü D: ... kimlik numarası ...</p> <p>8.2 UKCA Modül D: ... kimlik numarası ...</p> <p>9. Vekaleten imzalayan: ...</p>

